



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.2.2014 г.  
COM(2014) 47 final

2014/0023 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключване от името на Европейския съюз и неговите държави членки на  
Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада  
и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид  
присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основание за и цели на предложението/общ контекст**

Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада бе договорено въз основа на решение на Съвета от 2 октомври 2007 г. за разрешаване на започването на преговори. Споразумението бе подписано на 17 декември 2009 г.

Република Хърватия се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. Съгласно член 6, параграф 2 от Акта относно условията за присъединяване Хърватия се задължава да се присъедини към споразуменията, сключени или подписани от държавите членки и Съюза с една или повече трети страни или международни организации.

Бе договорен протокол, съдържащ необходимите езикови изменения на споразумението, които произтичат от присъединяването на Хърватия.

В съответствие с посочения по-горе член 6, параграф 2, както и член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от ДФЕС, подписването на протокола бе одобрено с решение от [...] и протоколът бе подписан на [...].

Протоколът следва да бъде одобрен въз основа на член 100, параграф 2 и член 218, параграф 6, буква а) от ДФЕС във връзка с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Разпоредбите на протокола заменят или допълват разпоредбите на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Споразумението с Канада беше второто всеобхватно споразумение за въздушен транспорт, подписано с ключов партньор на Съюза в областта на авиацията. То е част от уредбата на външната авиационна политика на Съюза, установена със Съобщение на Комисията COM(2005)79: „Развитие на дневния ред на външната политика на Общността в областта на авиацията“, и бе преразгледано наскоро със Съобщение на Комисията COM(2012)556: „Външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването – посрещане на бъдещите предизвикателства“ и съответните заключения на Съвета.

### 2) КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на участниците в консултацията

Не се прилага

Обобщение на отговорите и на начина, по който са взети предвид

Не се прилага

### **3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Обобщение на предложените мерки**

Протоколът предвижда необходимите изменения, които трябва да се направят в Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада след присъединяването на Хърватия към ЕС на 1 юли 2013 г.

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване.

### **4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

### **5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

- **Подробно обяснение на предложението**

От Съвета се иска да одобри Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 и член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с Решение 2013/.../ЕС на Съвета<sup>2</sup>, при условие на сключването му бе подписан Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия (наричан по-долу „протоколът“).

(2) Протоколът следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Протоколът за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия, се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки.<sup>3</sup>Текстът на протокола бе публикуван в

### *Член 2*

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(и) от името на Съюза и неговите държави членки да депозираща(т) акта за одобрение, предвиден в член 3 от протокола.

<sup>1</sup> ОВ С , г., стр. .

<sup>2</sup> ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

<sup>3</sup> Текстът на протокола бе публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* ОВ L .....г., заедно с решението за неговото подписване.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.  
Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*